



# 財務投資，稅務綜合簡報

Volume 9 Issue 1 第六期

Nov 2010

Peter Zhu & Associates

PETER 朱

財務策劃，會計事務所

## 主要內容:

热点关注

特别提示

养老金的生命周期

澳洲税务聚居针对现金生意颁布新的审核标准

由Project Wickenby 参与调查的首个洗钱、逃税犯罪嫌疑被认定有罪

澳洲税局对个人管理养老金和私营公司投资信托机构发出警告

重要日期提示

如果您有什么意见或建议，请与本事务所联系，我们期待着和您一起办好这份刊物。

地址:

Peter Zhu & Associates  
21 Ellingworth Parade  
Box Hill VIC 3128

Tel: 03 9896 7788  
Fax: 03 9896 7780

E-mail: [info@zhu.com.au](mailto:info@zhu.com.au)  
[www.zhu.com.au](http://www.zhu.com.au)

## 热点关注

### Olive 市场观察—近期澳元汇率上涨的成因及持续性

- 1 Dr. Shane Olive 是AMP Capital 的首席经济专家, 在由众多经济学家组成的团队支持下, 致力于通过对热点经济问题和资本市场的发展趋势进行追踪、分析、研究, 为AMP 金融集团 多样化的投资组合产品
- 2 确定合理的资产分配比例并向投资者提供及时的投资建议和点评。
- 3 近期, Dr. Shane Olive 就澳元汇率上涨问题发表看法:
- 6

近期, 澳元汇率持续上涨, 28年来首次突破了1澳元兑换1美元的水平。我们不禁要问: 澳元为什么会获得如此强烈的升值? 这种升值能够持续吗? 它将会给澳大利亚经济和投资者带来什么样的影响呢?

- 7 **澳元强烈升值的成因。** 澳元与美元的等值是由于以美国为首的主要发达国家币值下降压力; 坚挺的农产品、矿产品价格; 日益扩大的利率差异及澳洲坚实的经济基础等一系列因素造成的
- 8 前段时期爆发的全球性金融危机揭露全球经济活动中存在显著的不平衡, 即发达国家居高不下的商品消费和公共债务与新兴发展中国家的低商品消费、低债务。作为调节世界经济使其重归平衡的必不可少的部分, 相对于新兴发展中国家货币, 美元、日元及欧元需贬值。目前, 美元和英镑率先贬值, 日元和欧元将随后跟进, 加入贬值的行列。与美元忍受显著贬值压力相反, 澳元在下列因素的驱动下, 表现愈发强劲:

- 持续上升的农产品、矿产品价格—商品价格的走势通常与美元汇率的走势相反, 美元的贬值推动了商品价格的上涨; 新兴发展中国家对各种商品持续强劲的需求将促使商品价格保持长期上涨的趋势;
- 在美国等主要发达国家为刺激本国经济而实施宽松的货币政策的时候, 澳洲央行提高了基准利率, 进一步扩大了与美国等主要工业国的利率差异;
- 全球金融危机提高了投资者对澳大利亚的预期。澳洲是经济合作发展组织成员国中唯一在全球金融危机中没有经历经济衰退的国家, 公共债务为零, 实施的政策看上去是适合并有效的,

并且正以安全的方式受惠于中国经济的发展。

**澳元的升值能否持续?** 从1983年澳大利亚转为浮动汇率制以来,大家普遍认为澳元的公允价值在1澳元兑0.70美元左右,同时期建立的大多数公允价值模型也证实其正确性。但是,这好像只是对当时很短一段时期的估算,没有从长期的角度考虑币值的变化,并且忽略了澳洲面对的情势的转变。回溯到1901年,当时1澳元可购买2.4美元,在上世纪的绝大多数时间内,澳元的币值都在美元之上。从1901年至2001年间,受疲弱的商品价格、国家管理不善和通货膨胀等因素共同影响,澳元逐步滑落。这些因素到今天已经完全转变了。商品价格将保持长期上涨的趋势,国家治理良好,通货膨胀被控制在合理的范围内,基准利率处于相对高的水平。实际上,在上世纪50年代澳洲进出口贸易指数与目前水平相近时,1澳元可兑换1.12美元。

总的来说,自20世纪80年代以来澳元弱于美元的情况,可以看作是一种异常情况。澳洲的持续发展预示着澳元很可能将持续在美元上方运行。准确的预测汇率水平几乎是不可能的,但我相信,除非全球金融危机再度爆发,在未来的数年内,澳元兑换美元的比率将达到并保持平均A\$1:US\$1.1的水平。

**澳元升值对经济和投资者的影响。** 澳元的强劲对于消费者来说是个好消息,因为他导致了进口商品价格的下降。消费品占进口总额的30%,主要的产品包括汽车、服装、汽油和电子产品。这最终缓解了通货膨胀的压力并降低了中央银行提高利率的程度。但对于总体经济和出口企业来说,澳元的升值使其竞争能力降低。30%的上市公司经营收入来源于海外,澳元升值10%,意味着公司收入总体减少3%。在此同时体现了澳元升值对证券市场的负面影响。但从历史上看,货币升值与证券市场走势之间的关联关系是模糊不清的。货币升值往往伴随着经济增长,货币走弱通常伴随经济增速放缓。这意味着尽管澳元的升值削弱公司的盈利,而与之相应发生的经济增长却为公司的发展提供了良好的环境。这也解释了为什么伴随着澳元的升值,资源类的股票价格也一路走高。



v3036061 www.fotosearch.com

对投资者而言,澳元升值可能不是什么好消息,因为澳元升值导致投资者海外资产的贬值,除非他们采取了规避措施。投资于全球债券和不动产的基金会针对澳元采取套期保值的策略以消除汇率波动的影响。而在全球进行股票投资的基金通常不会实施类似策略,因为澳元的走势往往与股票的走势相一致,从而可以自行减缓市场波动性的影响。在2008年,澳元的贬值减少了澳洲投资者由于海外股票市场下跌带来的损失;但2009年澳元的升值也抵消了部分全球股票市场反弹带来的投资收益。

综上所述,澳元币值超过美元是澳洲近十年来经济发展、财富积累的体现。在其他发达国家经济仍处于困境以及农产品、矿产品价格保持在高位的情况下,尽管汇率的走势具有很强的波动性,澳元币值超过美元将成为常态。

## 特别提示

为了确保服务的质量和时效性,在圣诞节假期前的最后一个星期内,即2010年12月13日至2010年12月17日间,本事务所将集中处理已经受理但尚未完成的业务,而不再接受任何递交的新业务,特别是Peter Zhu本人可能无法接听您的电话。因此,请您及早与本事务所联系,安排您的事务。

# 养老金的生命周期

## — 不同年龄阶段养老金投资应考虑的问题

为最大化你的养老金积累，你应该把这看成是一辈子的事。对于个人具有非同寻常意义的跨入不同年龄阶段的日期，构成了你养老金的生命周期。养老金投资的一个重要方面，就是要了解不同的年龄阶段会发生什么不同的事并且怎样把握住投资机会。标志性的生日是安排退休策划的重要工具，即使你不确定应该做什么，获悉重要日期的临近，将促使你进行研究或向专业人士咨询，以确定没有错过任何应得的利益和税务优惠。不断审视养老金的周期可以帮助你，针对即将进入下一个年龄阶段的情况，前瞻性地实施某些养老金投资策略。请参考下面的内容以了解养老金如何从你年轻时期起就影响你的生活

### 当你18岁以下

- 儿童可以年金的方式领取已故双亲遗留的养老金，根据亲属身故时的年龄，税务征收不尽相同。如果父、母身故时年龄在60岁以下，年金收入中来源于养老金中的“应缴税部分 (Taxable component)”的，计入当年应缴税收入，同时享受15%的税收返还；来源于养老金中“免税部分 (Tax free component)”的，完全免税。

如果父、母身故时年龄在60岁以上，则所有年金收入免于征税。

- 如果你每周工作30小时以上且收入在每月\$450以上，则应获得由雇主按总收入9%支付的法定养老金。

- 如果你是自我管理养老金的成员，你不能担任该养老金的信托人 (Trustee)，必须由你的父母或监护人代理你行使信托职责，你的父母本人可同时担任该养老金的信托人。

- 你可以存入个人养老金 (Personal contribution)，你的父母也可以带你存入养老金。并在符合有关条件的情况下，领取政府配发的福利养老金 (Government Co-contribution)。

### 从18岁开始

- 如果在经济上不再依靠已故的父、母，你就不能以年金的形式领取养老金遗产。如果你仍然没有经济独立，比如全职在大学学习，你可以领取年金直到25岁。

- 在身患残疾的情况下，不需要经济上依靠，

就可按年金的方式领取养老金遗产。

- 这是最低的法定年龄，当你的年收入达到\$450以上时，你的雇主必须按照工资总额的9%想你支付养老金，无论你的工作是全职还是临时。你每年优惠养老金供款 (Concessional contribution) 的额度为\$25000，个人养老金供款的额度为\$150000；你也可以选择将三年的个人供款额度同时使用，则当年给人供款可达

\$450000。在此阶段无需工作测试即可存入个人养老金。

- 如果你18岁前是个人管理养老金的成员，当你满18岁后，必须成为该养老金的信托人。

### 从25岁开始

如果你因经济不独立而以年金的形式领取养父母的养老金遗产，你的年金收入将被停止，养老金遗产将被一次性转出，转出的养老金免于征税。对于身患残疾者，年金收入仍可持续。

### 从50岁开始

- 你每年优惠养老金供款的限额由\$25000增加至\$50000。截止到2012年7月1日，如果你的养老金总值超过\$500000，你每年的限额将回落至\$25000，如果你养老金总值不足\$500000，此限额保持不变。

- 此年龄是某些公共服务部门成员最低的入门年龄，例如空中交通控制。

### 低于55岁



k1730074 www.fotosearch.com

- 养老金余额中可以提取的部分被称为“无限制非保留(Unrestricted and non-preserved, 简称 URNP)”。一般来说, URNP来自于满足了法定提取条件(Condition of release)的养老金份额。退休且无意图恢复工作就是其中一项最经常被使用的提取条件。构成URNP的另一组成部分是1999年以前存入的个人供款。URNP可以随时提取, 如果你在55岁前正比提取养老金, 你提取金额中的应缴税部分, 将按照21.5%的比例征税; 只有在你满55岁后, 应缴税部分中的第一个\$160000才免于征税, 其余部分按16.5%的比例征税。

### 到54岁时可考虑的养老金策略

- 如果你进入54岁, 可以存入大额个人养老金(最高\$450000), 并在55岁时以此设立年金账户(Pension)。你应该用现有的养老金余额开设第一个年金账户, 再存入大额的养老金个人供款, 并以此另开立独立的年金账户。第二个年金账户不仅投资收益完全免税, 你领取的年金收入也由于年金的资金全部由养老金中的免税部分构成而无需缴纳任何税务。如果第二个“免税”的年金能够提供你充足的收入, 你甚至可以考虑关闭第一个年金账户。

### 从55岁开始

- 一旦你年满55岁, 即便你仍在工作, 你可以通过现有的养老金账户开立年金账户, 这被称为“过渡退休年金(Transition to Retirement, 简称 TTR)。55岁可开立年金账户, 适用于1960年6月30日以前出生的人群。如果你在此日期后出生, 准许的年龄将逐步提高, 1964年6月30日后出生的人须在年满60岁后, 才可开立年金账户。

- 如果你设立了年金账户, 你每年最少提取年金账户余额的4%。目前政府临时性的将此限额缩减至2%。如果你设立的是TTR账户, 每年提取的最高限额是账户余额的10%。

- 你部分年金收入应计入纳税收入, 而年金账户内的投资收益则免于征税。55岁后领取的年金收入, 享受15%的税务返还, 60岁后, 所有养老金年金收入免于征税。

- 1960年6月30日出生的人, 年满55岁后, 满足法定的养老金提取条件, 可以在优惠税率的条件下一次性全额提取养老金。全年提取的养老金在\$160000以内, 免于征税; 超过部分按照16.5%的税

率征税。对于1960年6月30日后出生的人, 此养老金提取年龄逐步提高至60岁。

- 如果你仍然工作, 年收入在\$10000-\$53000, 你就有资格获得\$500“成熟年龄工作税务返还(Mature age work tax offset)”。如果你的年收入低于\$10000后在\$53000-\$63000之间, 该项返还将逐步减少。

- 如果你的配偶在55岁后退休, 你不能再将你的养老金供款分割给配偶。

### 临近60岁可选择的养老金策略

- 免税年金策略。有些人在养老金总额中已经积累了高额的“无限制非保留”利益, 他们能够在55岁设立年金账户并决定一次性的提取积累的URNP。很少有人知道在养老金中存在URNP的一个好处是你可以选择将定时逐笔提取的年金收入转为一次性整笔提取, 提取的金额在\$160000以下, 该笔收入免于征税。这项策略提供了从55岁开始获得免税年金收入的可能。

- 对于已满59岁并在本金融年度内将达60岁已设立自我管理养老金的的人士, 可考虑在达60岁前设立年金账户, 但将提取年金收入推迟至满60岁后。例如你将于2011年5月达60岁, 你可以选择在2010年7月1日设立年金账户, 好处是整个金融年度的投资收入免于征税, 而不是你在满60岁后再设立年金账户仅能获得两个月的投资收益免税。可能削弱此项策略效益的是每年提取最低限额的规定, 对年龄在59的人士, 通常每年应最少提取7月1日余额的4%, 目前, 政府特别准许在2010-2011年度, 将此限额缩减为2%。按上面的例子, 如果你在达到60岁后再设立年金账户, 你只需在当年的限额内提取相应的比例, 大约相当于两个月的年金收入。



### 从60岁开始

- 如果你已经设立了年金账户，从这时起，你的年金收入将免于征税。
- 在60岁后退休满足了法定的养老金提取条件，将你的养老金转为URNP，你可以随意提取。但请注意，你一定是在60岁后退休才会满足上述条件，仅是达到60岁并不满足法定的提取条件。

### 从64岁开始

- 当你64岁并将在今年达到65岁，这是你最后的机会，将个人税后收入，遵照个人养老金供款及可提前使用未来两年额度，一次性最高可存入\$450000的规定来增加养老金的积累。如果你在65岁后仍想存入养老金个人供款，你必须通过工作测试。这个测试要求你在存入个人供款前，在30天内至少需要工作满40小时。65岁生日以前，你无需工作即可存入个人养老金供款。能够判断你可以存入\$450000而不是\$150000个人养老金的一个重要事实就是在这个金融年度开始时你仍是64岁。
- 如果你是一名女士，你已经符合了领取政府福利养老金(Age pension)的资格。几年后，女性政府福利养老金的领取年龄将提升到65岁，与男士一致。从2017年开始，政府养老金领取年龄将进一步逐渐调高，到2023年，这一年龄标准将达到67岁。
- 当一名女性符合了政府福利养老金的领取资格，她同时也应有资格获得福利养老金优惠卡(Pensioner concession card)和福利养老金补偿金(Pension supplement)。
- 如果你是一名女性并且不符合领取政府福利养老金的要求，你仍有可能有资格领取联邦老年人健康卡(Commonwealth seniors healthcare card)。

### 从65岁开始

- 你已经可以毫无限制地使用你的养老金，即使你仍在工作且没有停止工作打算。
- 如果你已经设了过渡退休年金账户，即使你的工作状态没有发生变化，每年提取年金的最高限额也已被撤销。
- 如果你仍想缴存养老金，无论是优惠养老金供款还是个人养老金供款，都必须达到工作测试的要求，即在存入养老金前30天内，至少工作40小时。如果你恰在金融年度开始那天7月1日满65岁，你将不能再享受三年个人养老金供款额度或可提前使用未来

年份个人养老金额度的政策。在达到工作测试30天工作40小时的要求后，你每年个人养老金供款的最高额度为\$150000，除非你在前一年已经使用了该政策。比如说，你在2010-2011年度存入\$151000个人养老金，2011年5月转为65岁，那么只要你满足了工作测试的要求，你能够在2011-2012年度存入\$299000个人养老金供款。其他的一些规定防止你仅在一笔交易中就存入如此高额的个人养老金，但你可以在一年中分多次存入，同时注意不要超过养老金个人供款的限额。

- 在此年龄，你不能再接受配偶通过分割养老金供款提供给你的养老金。养老金分割策略中最重要的一个方面就是养老金接受一方不能具备立即提取受到的养老金的资格。而任何人年满65岁后对养老金的使用和提取都不在有任何限制。在65岁前已退休的人士，同样不能接受配偶分割的养老金。
- 如果你已设立了年金账户，每年必须从账户中提取的最低限额变为账户余额的5%。政府同意2010-2011年的最低提取限额缩减为2.5%。
- 如果你是男士，你到达了可以领取政府福利养老金的规定年龄。此规定年龄将逐步提高，在2023年提高到67岁。
- 作为一名男士，获得了领取政府福利养老金(Age pension)的资格，他同时也应有资格获得福利养老金优惠卡(Pensioner concession card)和福利养老金补偿金(Pension supplement)。
- 如果你是男士并获得领取政府养老金的资格，你也许有权获得老年人税务返还(Senior Australian tax offset)。如果你是单身人士，年收入在\$30685以下，你无需缴税。对于夫妇来说，个人年收入在\$26680以下，无需缴税。
- 对于不符合领取政府福利养老金要求的男士，他仍有可能有资格领取联邦老年人健康卡(Commonwealth seniors healthcare card)。此卡能够使经调整的纳税收入(Adjusted taxable income)在\$50000以下的单身人士和\$80000以下的夫妇享受到优惠的健康医疗服务。
- 从海外养老基金转入的养老金不能超过每



年\$15000, 并且你必须满足30天内40小时的工作测试要求。如果你不足65岁, 你无须进行工作测试, 且每年的最高限额为\$450000。

### 从70岁开始

- 当你的年龄达到70岁, 你的雇主可以不再为你交纳法定养老金 (Super Guarantee Contribution)。

### 从71岁开始

- 你不再具有获得政府配发养老金的资格。

### 从75岁开始

- 你每年从养老年金账户中提取的最低限额提高到账户余额的6%。在政府特别同意下, 2010-2011年的最低额度削减为3%。
- 你不能再交存养老金个人供款或申报养老金税务抵扣。但是值得注意的是, 此项规定不是在你75岁生日当天生效, 而是在你75岁生日当月月末后的28天生效。如果你在4月1日满75岁, 在5月28日前仍可交存养老金个人供款, 当然你必须符合工作测试的要求。
- 你不能再将还外的养老金转入你在澳洲的养老金账户。

### 从80岁开始

- 你每年从养老年金账户中提取的最低限额提高到账户余额的7%。在政府特别同意下, 2010-2011年的最低额度削减为3.5%。

### 从85岁开始

- 你每年从养老年金账户中提取的最低限额提高到账户余额的9%。在政府特别同意下, 2010-2011年的最低额度削减为4.5%。

### 从90岁开始

- 你每年从养老年金账户中提取的最低限额提高到账户余额的11%。在政府特别同意下, 2010-2011年的最低额度削减为5.5%。

### 从95岁开始

- 你每年从养老年金账户中提取的最低限额提高到账户余额的6%。在政府特别同意下, 2010-2011年的最低额度削减为3%。

## 澳洲税务局针对现金销售 颁布新的审核标准 (Benchmark)

近期, 澳洲税务局 (ATO) 针对现金销售业务, 公布了新的小生意审核标准目录。

适逢第四次年度国际现金经济会议在布里斯本召开, 税务局第二官员 Bruce Quigley 说, 新的审核标准是税务局用来识别和威慑现金经济中相关经济活动的一整套审核依据的一部分。

“这些标准对于帮助同行业的不同经营者之间互比较经营业绩、查看是否履行了有关责任, 包括判断自己是否可能被选出接受检查或审计都是非常有用的。

“我们坚信预防远比补救好得多, 新的审核标准将不时地提醒人们检查有关财务记录的保存和报告是否符合规定并及时地修复任何错漏。”

“通过运用这些审核标准, 税务部门可以确定一个生意应该产生的现金销售的比例及哪一个生意经营者, 与同行业的其他经营者相比, 没足额申报获得的现金收入。”

“如果一个生意的经营业绩下降显著, 超出了审核标准的范围, 则很有可能被选择进行审查或审计。今年我们与100,000左右的生意经营者进行了联系。”

包括餐馆速食、美容美发、服装零售、杂货零售、咖啡店、肉店、花店等15个行业的审核标准已初步开发完成。该标准的制定除了依据小生意经营者向ATO递交的经营活动报告, 还参考了银行信用卡和借记卡销售的相关数据记录。

Quigley 强调说, 持续的使用上述标准是处理现金经济业务的积极方法。

如果你需要了解现金经济的相关内容, 请浏览以下链接 [www.ato.gov.au/cashmoney](http://www.ato.gov.au/cashmoney)。



## 由Project Wickenby参与调查的 首个洗钱、逃税犯罪嫌疑日前被认定有罪

根据Project Wickenby 提供的提查结果，悉尼高级法院的陪审团判定一名悉尼商人犯有洗钱和税务欺诈的罪行。

Michael Milne因其利用海外税务避难结构故意逃税、洗钱而被陪审团认定有罪。

Michael Milne利用设立在瑞士和荷兰境内多个机构，通过一系列复杂的交易，逃避了超过750万澳元的资本利得税。

税务官员Michael D'Ascenzo 说，通过非法的海外税务逃避策划逃避纳税责任对于那些依法作了正确事情的生意经营者和大众是不公平的。

“澳大利亚的公众和诚实的纳税者被那些逃避纳税的人加重了负担”，税务官员Michael D'Ascenzo 说。

“每被骗去\$1税款就意味在包括健康、医疗、教育和其他政府资助项目上的投入就减少一分。”

“这个结果对那些非法海外逃税策划的参与者和促进者是一个清晰的警告，他们将为他们的行为承担严重的后果。”

“我们在全球能够监控资金流动的范围不断扩大，我们的侦察方法在复杂性和精确性上持续获得提高。这只是个时间问题，作了错事的那些人一定会被我们查获。”

“任何个人如果发现可能令人警觉的情况，都可以匿名拨打1800306377与我们进行讨论。”

Project Wickenby是由多个机构组成的特别小组，正式成立于2006年2月。该特别小组成立的目的是通过防止任何人参与或协助非法滥用海外机构逃税，保护澳大利亚金融和法规系统的完整与完善。

## 澳洲税局对个人管理养老金和私营公司 投资信托机构发出警告

澳洲税务局警告自我管理养老金(Self Management Super Fund)和私营公司不要拿投资信托机构当幌子，而真实意图是向SMSF的成员或公司的股东提供资金。

税务官员Michael D'Ascenzo 说，“自我管理养老金严禁向自己的成员或成员亲属提供资金帮助”。

“通过将资金转入一个貌似无关的信托机构的方法尝试向有关成员提供资金，会使该养老金被判定为不符合法规并按照高达45%的比例征税。用这种方式提供金融帮助的养老金信托管理人将面临最高\$220000的罚款并有可能处以最高为5年的监禁。信托管理人是公司的，罚款的最高限额可高达\$1.1M。”

对于那些私营公司，税法的规定也非常清晰。

“通过信托机构向股东或股东的合伙人借出资金，可以被看作是公司分红。纳税人没有确切地上报该类分红的，会被处以高额的罚款和罚息。” Michael D'Ascenzo 说。

对于企图利用这种方式掩藏公司利润的策划者，个人可被处以\$550000、法人团体可被处以2.7M的罚款；或可处以他们所涉金额双倍的罚款，执行时将选择金额高的处罚方法实施。

任何人如果不确定他们的做法是否适宜，应向独立机构或税务局咨询。



地址：  
21 Ellingworth Parade  
Box Hill VIC 3128

Tel: 03 9896 7788  
Fax: 03 9896 7780  
E-mail: info@zhu.com.au  
www.zhu.com.au

### ONE STOP SERVICES



## 全方位财务及 税务服务

- 税务，会计
  - 电脑及手工簿记
  - 贷款服务
  - 投资策划
  - 退休策划
  - 政府福利策划
  - 公司及个人退休金
  - 投资理财及信贷策划
- 专长生意税务及策略，对  
税务，投资，退休金等疑  
难问题给予专业解答。

本简报之观点只代表本事务所对税务法律及当前投资环境等等问题的理解。请读者咨询有关专家意见以定夺。

本事务所是独立的会计及财务投资服务所，并为AMP财务策划特约代表，同时代理澳洲其他投资机构的业务。

## 重要日期提示

- ATO规定2010年10月-12月GST报税截止日期为2011年2月28日。请务必将报税所需各类材料于2011年1月28日前交到本事务所，以便我们有足够的时间为您完成报税工作。
- 凡与生意或个人有关的2009-2010年度税务申报资料，请务必于2011年2月28日前交到本事务所，以确保按时申报。
- 本财政年度第二季度养老金交纳截止日期为2011年1月28日。请各公司务必将养老金供款与此日前寄到本事务所。如有员工变动则须及早与我们联系，以避免时间延误。另请注意：无论您的支票开在什么时间，AMP一律以收到支票日期为准。支票抬头请开：  
AMP Life Time 或 AMP Super Leader

### 敬告客户：

**本事务所将于2010年12月17日下午5:00起放假；  
2011年1月10日早上9:00恢复工作。望客户周知**



如对本简报内容有任何疑问，欢迎来电、来函咨询。